

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/38
29 July 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٤١٠ لمجلس الأمن، المعقودة في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٤، فيما يتصل بنظر المجلس في البند المعنون "الحالة في بوروندي"، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس:

"ما فتئ مجلس الأمن يتابع عن كثب طوال الأشهر القليلة الماضية، الحالة المتوترة القابلة للإنفجار في بوروندي استنادا الى إفادات موجزة من الأمانة العامة. ويقدر المجلس الجهود المبذولة في بوروندي لصيانة السلم في البلد في ظل ظروف صعبة للغاية، ويثني، في هذا السياق، على السلطات المدنية والعسكرية المعنية.

"ويرحب مجلس الأمن بالتعاون الجاري بين منظمة الوحدة الإفريقية والأمم المتحدة للمساعدة في صيانة السلم في بوروندي. وفي هذا الصدد، يشجع مجلس الأمن الأمين العام على مواصلة استخدام مساعيه الحميدة من خلال ممثله الخاص.

"ويعرب مجلس الأمن عن القلق البالغ إزاء المشاكل الإنسانية الناشئة عن وصول عشرات الآلاف من اللاجئين الى مقاطعات بوروندي الشمالية.

"ويؤيد مجلس الأمن الحوار السياسي الجاري في بوروندي الذي يستهدف التوصل الى اتفاق في وقت مبكر بشأن الخلافة الرئاسية. ويدعو جميع الأطراف الى التوصل الى تسوية تقوم على أساس المبادئ الديمقراطية.

"ويدين المجلس، العناصر المتطرفة التي لا تزال ترفض المفاوضات الجارية وتسعى الى عرقلة التقدم نحو تحقيق تسوية سلمية. وفي هذا السياق، يعرب المجلس عن جزعه لأعمال العنف التي جرت مؤخرا في بوجومبورا، وهو يكرر تأكيد الشروط الواردة في بيانيه المؤرخين ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ (S/26631) و ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ (S/26757). ويطالب المجلس بأن تعمد جميع الأطراف فورا الى وقف أي إثارة للعنف أو الكراهية الإثنية.

"ويشجع المجلس، جميع الذين يؤيدون الحل السلمي على المثابرة في جهودهم. ويطلب المجلس كذلك الى جميع البورونديين، وبخاصة الزعماء السياسيين والعسكريين والدينيين، بذل أقصى ما بوسعهم لإنجاح الحوار السياسي الجاري.

"ويتطلع مجلس الأمن الى تلقي تقارير عن بوروندي من الأمين العام وسيبقي هذه المسألة قيد نظره الفعلي."
